

Jaro 2, nr 1 (januaro 1932)


Adres URL obiektu

<https://polona.pl/preview/3b94eea7-5fb9-4352-a666-f1a675521d5d>

Data wygenerowania dokumentu pdf

12.04.2024

POLONA/

 Domena publiczna

Informacje

Tytuł ujednolicony

Jaro 2, nr 1 (januaro 1932)

Autor

Data powstania dokumentu

Prawa do utworu

Domena Publiczna. Wolno zwielokrotniać, zmieniać i rozpowszechniać oraz wykonywać utwór, nawet w celach komercyjnych, bez konieczności pytania o zgodę. Wykorzystując utwór należy pamiętać o poszanowaniu autorskich praw osobistych Twórcy.

Źródło

Biblioteka Jagiellońska

Juna Samideano

Internacia Monata. — Junulara Revuo.

Jaro II.

JANUARO 1932.

3301 Nr. 1.

REDAKTEJO KAJ ADMINISTREJO: KRAKÓW, PLAC MATEJKI 4.
(Pollando).

III CZASOP.
— 2(1932)

ABONPREZO EKSTERLANDE: Jare 2. sv. fr.	POŝTKONTO: P. K. O. Kraków, Nr. 412.308.	ABONPREZO EN POLUJO: Jare 2'50 zł.
Kiel abonprezon ni akceptas: U. E. A. kaj internaciajn respondkuponojn aĉeteblaj ĉe ĉiu poŝtejo, svisajn frankojn aŭ egalvaloron. Por Poloj plej oportuna pagmaniero estas pere de nia poŝtkonto P. K. O. Kraków, Nr. 412.308.		

Ĉe sojlo de nova jaro.

Jen Via gazeto „Juna Samideano“ — Via amiko, kamarado — eble kelkfoje instruisto, estas nun ĉe sojlo de nova jaro.

Nelonga tempo pasis depost, kiam aperis la unua numero kaj jen tiom da konatuloj, bondeziraj homoj — ĝi akiris, kaj ĝi havas jam korajn amikojn, legantojn kaj apogantojn preskaŭ en ĉiuj landoj.

Modestan nian revueton ni dediĉis por esperanta junularo kaj ni penas aperigi en ĝi ĉion, kio povas vekti interesecon ĉe ĉiu esperantista junulo.

Antaŭ niaj okuloj aperas tre ĝojiga fakto, ĉar J. S. vekis interesecon ne nur inter tutmonda junularo kiu jam de la komenco grandnombre ekabonis la revueton, sed de tago al tago rapide kreskas nombro de la seriozaj kaj aĝaj homoj kiuj ŝatas vidi nian laboron, kiuj amas junularon kaj ĝiajn ardajn idealojn. Ili apogas nin morale donante al ni valorajn konsilojn kaj akcelante niajn penojn. Inter tiuj homoj estas tiaj, kiel S-ro B. Long (London), Major L. J. Watson (Britujo), Dr. Iuiti Niomura (Tokio), P. Balkányi (Budapest) k. t. p. Al la menciitaj kaj aliaj multaj personoj kiuj aktive partoprenas en nia laboro ni esprimas sur ĉi tiu loko plej korajn dankojn esperante, ke ili en nova periodo de nia ekzisto estos ne mal-

pli favoraj. Nun nia celo estas plibeligi, pliriĉigi niajn gazeton fari ĝin pli ampleksa. Dank'al plimultigo de niaj abonantoj, ni pligrandigas amplekson de J. S. je du paĝoj ne plialtigante abonprezon. Ni intencas plioftigi eldonadon de J. S. kaj anstataŭ monate eldonadi ĝin dufoje en la monato. Se ni tamen volus tion realizi ni devus havi duoblan kvanton da abonatoj regule pagantaj abonprezon (nun ni presas 2,500 ekz. monate). Nia gazeto estas ja plej malkara inter ĉiuj similaj eldonaĵoj, povas do aboni ĝin ĉiu, eĉ plej malriĉa samideano. Por ĉiu ĝi povas esti utila, ĉar enhavas temojn junularajn: literaturon humoron, adresojn de korespondemuloj, kronikon de skolta movado, gravajn sciigojn de esperanta movado kaj tion, kion Vi mem verkas. Facila stilo per kiu estas redaktata la enhavo povas esti bona ekzerco por komencantoj.

Ni turnas nin al ĉiuj niaj legantoj speciale al junularo kun alvoko, ke ili kunlaboru kun ni ne nur abonante kaj sendante artikolojn, sed ankaŭ varbante novajn abonantojn, ĉar nur de tio dependas realigo de intencitaj planoj.

Ni petas ankaŭ ĉiujn kursgvidantojn, ke ili abonigu J. S. al siaj kursanoj instigante ilin al korespondado kun alilandaj lernantoj kies adresojn ni ĉiam donas kaj al elprovado de siaj fortoj pere de viva partoprenado en la redaktado de nia gazeto.

Gesamideanoj el ĉiuj landoj helpu al ni en la arango de Esperanto-Ekspozicio en Kraków dum aprilo 1932.

Konsiderante la gravecon de la propagando en nia movado pere de la publika prezentado de esperanta literaturo kaj gazetararo, ni preparas aranĝon de granda ekspozicio de ĉiuspecaj esperantoĵoj, statistikaj tabuloj ktp.

Helpe de nia intencita laboro, ni esperas multe plivigliĝi esp.-movadon en la krakova distrikto.

Ni turnas nin al ĉiuj U. E. A. delegitoj, societoj, grupoj, ĉiuspecaj esp. orgnizaĵoj kaj unuopaj gesamideanoj, petante ilin ke ili helpu nian laboron pruntesendante al nia Eldonejo librojn, gazetojn, flugfoliojn, esp. steletojn kongresajn insignojn

dokumentojn, propagandajn glumarkojn, statistikajn detalojn koncernantaj Vian eldonejon, ligon, grupon, movadon en Via lando ktp. Sendokostojn ni kovros.

La ekspozicio okazos en salonoj de nia Eldonejo en monato aprilo de k. j. ni do petas Vin gesamideanoj ke Vi se eble plej baldaŭ anoncu Vian partoprenon en la aranĝo de la ekspozicio. Skribu laŭ la adreso:

Eldonejo „Juna Samideano“
(Ekspozicia Komitato)
Kraków, Plac Matejki 4. Pollando.

Pri Londono.

La nomo *Londono* havas diversajn signifojn. La *City of London* estas oficiale kaj administre nur la malnova municipo (estrata de la *Lord-Urbesto de Londono*), kiu reprezentas la antikvan ĉefurbon de historio kaj ankoraŭ nuntempe estas la komerca kaj financa koro de la metropolo — kvankam ĝi estas malgranda laŭ etendo kaj (dumnokta) loĝantaro.

(La *City* estas tre trankvila je sabato post la 2-a p. t. m. kaj je dimanĉo, kaj oni tiam povas pli libere kaj senĝene travagi la stratojn kaj rigardi la konstuaĵojn, ol dum ordinaraĵ taghorojn).

Je la alia ekstremo estas la tiel-monata *Pligranda Londono*, kun 8,000,000 da loĝantoj kaj enhavanta ne nur diversajn sendependajn urbojn kaj urbetojn sed ankaŭ vilaĝojn kaj etendojn de kamparo. Administre, *Pligranda Londono* ne ekzistas; sed la nomo estas oportuna por esprimi la distrikton ekonomie apartenantan al la ĉefurbo.

La distrikto estas prizorgata de la *Metropola Polico*, kiu funkcias sub la rekta aŭtoritato de la Ministro por Enlandaj Aferoj (krom en la *City of London*, kiu havas sian propran policon).

Trie, estas la precize difinita *County of London* (administrata de la *London County Council*) kun areo de 117 kvadratoj mejloj kaj enhavanta 4,500,000 el la suprediritaj 8,000,000 homoj. Tiu „administra“ Londono konsistas el la *City of London* kaj 28 aliaj municipoj (ĉiu kun propra urbestro kaj urbo-konsilantaro). La divido de funkcioj inter la *London County Council* kaj la 29 municipoj estas interesa por studantoj de administradaj aferoj, sed tro komplikita por priskribo ĉi tie. La *City of London* havas multajn malnovajn privilegiojn kaj altan gradon de sendependeco.

La *Haveno de Londono*, unu el la plej grandaj kaj gravaj en la mondo, estas administrata ne la *Port of London Authority*, kies aŭtoritato ne difiniĝas laŭ municipalaj limoj. La dokoj troviĝas plej parte ĉe la norda riverbordo; ili etendiĝas multajn kilometrojn, kaj ankaŭ ampleksas grandajn basenojn ĉe Tilbury, pli ol 30 km. de Londono. Pro la situacio de la dokoj ili estas malmulte aŭ neniom konataj de loĝantoj en aliaj kvartaloj, se ili ne havas profesion aŭ metian rilaton kun la haveno.

Londono ne nur estas grandega financa kaj komerca centro, kaj sidejo de la nacia Registaro kaj ĉiuspecaj naciaj institucioj, sed ĝi estas ankaŭ tre grava de la industria vidpunkto. Diversaj kvartaloj de la urbo mem, kaj multaj ĉirkaŭaj distriktoj en „Pligranda Londono“, enhavas grandajn kaj malgrandajn fabrikejojn ĉiuspecajn. Ĉar terkarbo kaj utiligeblaj metaloj ne estas minitaj en la regiono, la „pezaj“ industrioj estas malpli gravaj ol la fabrikado de finfaritaj objektoj, kaj de nutraĵoj, vestaĵoj, paperaĵoj, drogoj, aparatoj diversspecaj, k. t. p. Krom tio, estas la industriaro propra al granda haveno kaj transportejo.

Londono estas tro vasta por plena koniĝo eĉ de dumviva loĝanto, kaj fakte la vizitantoj ofte konas ĝiajn interesojn pli detale ol veraj Londonanoj — kiuj, nature, kutime iras hejmen post la taglaboro kaj dum somera libertempo vojaĝas aliloken. Eĉ kiam Londonano faras specialan studon pri sia urbo, ofte tio rilatas, laŭ gusto, nur al certaj trajtoj aŭ certaj kvartaloj.

B. Long (London).

Budapest kaj Esperanto.

La Hungara ĉefurbo estas por la granda parto de la mondo tute nekonata. Malmultaj scias, ke ĝi havas proksimume milionon da loĝantoj kaj konkuras per vigla moderna vivo inter komforte konstruitaj domoj kun la similgarandaj eŭropaj kaj uŝonaj urboj. Ankaŭ malmultaj scias, ke la hungara lingvo apartenanta ne al la hindeŭropa, sed al la finugra lingvofamilio, estas ne nur la sola oficiala lingvo de la lando, sed ĝi atingis tajn kulturajn altecojn, kiajn la esperantistaro povas ĝui en la tradukoj de „La tragedio de la homo, Johano la brava“ k. a. La scio de Esperanto do estas en Budapest pli necesa, ol en la okcidenteŭropaj grandurboj, ĉar fremdulo nenion povas kompreni el la hungara lingvo, tre diferenciginta de la okcidentaj lingvoj. Kvankam en preskaŭ ĉiuj pli gravaj lokoj de la urbo oni parolas germane, en la hoteloj ankaŭ france, angle, kaj aliajn lingvojn, nur Esperanto povas helpi al la pli intima konatiĝo kun la popolo, moroj kaj vivo. En kelkaj hoteloj, kiel en Imperiestra Banejo (Császár-fürdő) kaj



Promenadstrato apud Danubo.

Continental la sciigoj por la gastoj estas jam presitaj ankaŭ en Esperanto. La lastnomita kaj ankaŭ la hoteloj Royal, Sankta Gerardo (Szent Gellért) kaj la fremdultrafikaj entreprenoj, vojaĝoficejoj kaj societoj aliĝis al U. E. A. kiel entreprenoj. En preskaŭ ĉiuj grandaj bankoj estas minimume unu persono, kiu scias la lingvon internacian, simile ĉe la fervojdirekcioj kaj tramvojsocietoj. Ankaŭ en la ĉefpolicejo troviĝas esperante parolantaj oficiroj, kiuj volonte helpas fremdulojn per informoj. La plej multaj ilustritaj poŝtkartoj pri la plej belaj partoj de Budapest kaj albumo el ili estas havebla en ĉiu vendejo kun Esperanto-teksto.

En Budapest vivas proksimume 1000 organizataj esperantistoj, la pli granda parto apartenas al la Laborista Societo kaj oni ofte renkontas samideanon kun verda stelo, kvankam bedaŭrinde ne ĉiuj portas ĝin. La plej malnova societo estas la Hungarlanda Esp. Soc. el 1912, kies unua prezidanto estis la neforgesebla, fama scienculo kaj pastro: d-ro Aleksandro

Giesswein. Sub la prezido de parlamentano Matiaso Frűchwirth funkcias Landa Hungara Katolika Esp. Societo. Unu el plej seriozaj grupoj estas la Belhoro (blindula grupo) sub gvido de d-ro Nikolao Bano. La fervojistan esp. societeton repr. asessoro Emil Lobl. En stenografistaj rondoj vigle laboras s-ro Teodoro Kovacs. La delegito de Universala Esperanto Asocio kaj ankaŭ S. E. L. agento (S-ro P. Balkanyi) loĝas en la centro de la urbo kaj estas trovebla inter 13=14 horoj (VI., Hajos-utca 15, apud la Reĝa Operdomo) aŭ dum oficialaj horoj en la Hungara Ĝenerala Kreditbanko (V. Jozsef-ter 4) en cen-

tro de la urbo, proksimume al la fremdulajn gastojn. En Budapeŝt vivas la du famaj poetoj de Esperantujo: Julio Baghy kaj D-ro Kolomano de Kalocsay, kies verkojn la esperantistaro tiome ŝatas kaj admiras.

La esperantistoj de Budapeŝt ne vane esperas, ke la tutmondan samideanaron allogas al Budapeŝt ne nur la unika beleco de la urbo, sed ankaŭ la varma fokuso esperantista, disradianta talenton kaj volon kaj jam nun vokanta la vizitantojn per kora: *bonvenon!*

Ni publikigas tiun ĉi leteron al la SEL-agentoj, ĉar al ili ni sendis nunan numeron de J. S., eĉ se ili ankoraŭ ne abonis ĝin. Ni esperas, ke ili ĝoje vidos J. S. kaj konscios, ke ĝin devas aboni kaj legi ĉiu serioza skoltgvidanto, do unuavice la naciaj agentoj de SEL. Despli, ĉar J. S. aperas monate, do povas pri skoltaj aferoj pli ofte kaj pli multe raportoj, kiel Skolta Bulteno kiu plej parte nur la oficialajn aferojn enhavas. Interkosente kun la hungara skolta esperanto-rondo J. S. enhavas ĉiam la sciigojn pri la hungara jamboreo. Tion la agentoj de SEL povas uzi en loka propagando kaj en skolta gazetaro. En landoj, kie ne estas ankoraŭ SEL-agento, anoncu sin iu por tiu honora posteno. (Red.).

Budapest, januaro 1931.

Leteroj al agentoj kaj ĉiuj, kiuj deziras helpi inter skoltoj
Kara Frato!

Ni salutas vin, kiel agenton de Skolta E. Ligo kaj esperas, ke vi legis en «Juna Samideano» kaj en «Skolta Bulteno» pri la sukcesoj dum kaj post la SEL-tendaro en Hungarujo.

La Hungara Sk. Asocio volonte helpas Esp. inter skoltoj, alvokas ilin studi Esp., donas al hungara trupo premion, kiu plej bone progresas dum unu jaro aŭ plej sukcese korespondas kun alilandaj skoltoj. La Jamboreo-organizantaro akceptas oficialan Esp. parton en la tendarego, eldonos eble esp. prospektojn, deziras, ke parto de la ordo-gardantoj (tendarskolt Policistoj) — skoltoj sciu Esp. Jam pli, ol 250 novaj lernantoj estas en Hun-

garujo, en hungara urbo tuta trupeto lernas — anstataŭ alian lingvon!

Sed tiuj sukcesoj havas nur valoron, se ankaŭ en **aliaj** landoj lernas sk. kaj venos al la jamboreo. Do Via tasko estas suprajn sukcesojn **konigi** al vialanda skoltaro, asocio, revuo kaj instigi ilin (kiuj venos al la jamboreo), ke almenaŭ tiuj lernu, kiuj ne scias kaj ne lernas alian fremdlingvon! Tia **proponon** eble ankaŭ via nacia sk. asocio aprobos! Se tiea **gazeto** represos la sciigojn pri la jamboreo, sciigu nin, ke ni sendu (kaj kian lingvon? anglan, francan, germanan aŭ alian?). La jamboreo estos en lando, kies lingvon alilande oni ne scias! Solvo: Esperanto!

En revuo de Hung. Sk. Asocio estis dum somero esp. tekstoj. La numero estas havebla por 2 resp. kup. Se vi sendas 3 resp. kup., ni povas aldoni la oficialan ŝtofinsignon, eldonitan por la SEL-tendaro, permesitan de Hung. Sk. As. por unu jaro! (Aparta 2 resp. kup.). Ankaŭ afiŝo pri Budapeŝt kaj la SEL-tendaro ankoraŭ havebla senpage por tie elmeti en skolthejmoj kaj propagandi Esp.! Reciproke sendu el via lando sk. afiŝojn, gazetojn kaj **precipe adresojn** de skoltoj (junuloj), kiuj deziras korespondi kun hungaraj skoltoj en Esperanto. Sciigu tiun deziron en via nacia sk. gazeto! Helpu la aferon nun estos bonega okazo, kiu eble ne revenos! Frate salutas viaj.

*Hungara Skolta Esperanto Rondo
(Budapest. V., Nagy Sandor-u. 6).*

„Skolto helpas, kie estas necese!“

Realigu tiun ĉi leĝon:

Multaj el vi certe ne scias, ke la Skolta Esperantista Ligo faris kontrakton kun UEA (Universala Esperanto Asocio), laŭ kio UEA estas je dispono de la membroj de SEL. Ĉar UEA havas en 70 ŝtatoj pli ol 2.000 delegitojn, estas granda helpo en nia propagando. Ni povas nun diri al skoltoj: lernu Esperanton, estu membroj de SEL (kaj eble ankaŭ de UEA) kaj vi en 70 ŝtatoj trovas personojn, kiuj estas je via dispono (Kompreneble senpage, sed kontraŭ repago de propraj elspezoj, poŝtmarko, k. t. p.). UEA mem donas valoran jarlibron kaj monatan gazeton.

Tamen ankaŭ de skolta flanko devas veni helpo. Vi eble scias, ke la UEAdelegitoj laboras altruiste, nur por helpi al aliaj, precipe al alilandanoj, por doni informojn, por prizorgi ion, por atendi ĉe alveno, por gvidi, k. t. p. Tia helpado estas esence skolta servado. Ĉu do la esperantistaj skoltoj ne povus anonci sin je tia helpado ĉe la lokaj UEA-delegitoj (kiel efektive ili jam faris en Budapeŝt okaze de alveno de fremdaj gastoj!). Tio ebligus plian bonan agon, por malligi la nodon sur la kravato!

Kaj plue: skoltoj — kiuj scias Esperanton — en lokoj, kie ankoraŭ ne estas UEA-delegitoj, devus anonci sin por tiu tasko ĉu aliĝante al UEA, ĉu simple, kiel skolta esperanto-servo.

Mia propono estas, ke tiaj servemaj skoltoj — sed ja ĉiu

honestaj, vera skolto devas esti helpema — devus nepre esti membroj de SEL kaj reprezentantoj SEL en sia loko. Tiamaniere oni povus kunmeti liston de la lokoj, kie skoltoj scias Esperanton kaj estas je dispono de alilandaj skoltoj (eble je dispono de ĉiuj alilandaj personoj, kiuj estas ankaŭ esperantistoj).

Kie estas sufiĉe multaj membroj de SEL aŭ la movado estas jam pli grava, oni fondu nacian sektion de SEL, kaj tiu organizu la landan reprezentadon laŭ la lokoj,* kaj certe UEA publikigos ilin en sia jarlibro — almenaŭ ĉe lokoj, kie estas delegitoj, kiel jam okazas por aliaj esp. grupoj.

Eble SEL ne havos monon por eldoni apartan adresaron de sia membraro kaj pri la lokoj, kie estas servemaj esperantistoj-skoltoj, sed per UEA jarlibro estas ebleco, ke ni vidu, kie estas troveblaj tiaj skoltoj**).

Se vi pensas, ke tio estus grava helpo por la skolta movado kaj ebligus multajn bonajn agojn, ne hezitu, sed anoncu vin tuj por tiu servo! Estu preta ĉiam helpi, kiam kaj kie estas ia ebleco!

Skolta Frato, Budapeŝt.

* Tiaj jam ekzistas en Hungarujo kaj Polujo.

** UEA membreco estas nur sv. fr. 5 — jare kun jarlibro. SEL membreco kun Skolta Bulteno jare sil. 2.

Internacia Ĵamboreo en Hungarujo en 1933.

Laŭ decido de lasta Internacia Skolt-Konferenco, okazinta en Baden ĉe Wien, dum lasta aŭgusto, la venonta internacia ĵamboreo okazos en Hungarujo, en Gödöllő apud Budapest.

Ĉiuj preparoj estos farataj sub la kontrolo de grafo Paŭlo Teleki, eksĉefministro, kiu estos tendarestro. Grafo Teleki ankaŭ multe konata de geografaj vojaĝoj en la tuta mondo, estis antaŭe honora skolt-ĉefulo, de Hungara Skolta Federacio: Lia helpanto estos Francisko von Farkas, kiu havis saman funkcion je lasta Ĵamboreo en Anglujo, kiel ĉefulo de Hungara Skolt. Federacio. La internacia fako estas komisiita al D-ro Frideriko von Molnár, internacian organizon prizorgos, D-ro Izydoro Major.

La venonta Internacia Ĵamboreo okazos dum la unuaj semajnoj de aŭgusto 1933.



Gödöllő — mondĵamborea loko.

La loko elektita de la Hungara Skolt. Federacio estas en Gödöllő, ĝi kuŝas proksime de vasta bieno, unuvorte belega situacio taŭgas por ideala loko por tendaro. Tie troviĝas belega malnova reĝa palaco ĉirkaŭita de granda parko kun granda lago en mezo.

Partoprenantoj estos skoltoj kiuj kalkulas 14—18 jaroj.

Por river-skoltoj oni aranĝos sur speciale elektita loko sur Danuba-insulo tendaron. Do por ekskursoj sur Danubo inda okazo.

La tendaro estos provizita je trinkebla akvo, dank'al subvencio de komunumo Gödöllő, kiu oferis 40.000 pengö por alkonduki bonegan akvon al la tendarloko. Ankaŭ oni konstruis ĉirkaŭ 10 mil angl. da vojo por kunligi diversajn partojn de la tendaro.

Nombro de partoprenantoj kreskos ĝis 30.000 personoj, kio estos certe granda sukceso, ĉar tia estas la intenco de la Hungaraj Skoltoj, kiuj volas frate akcepti ĉiujn skoltojn el la tuta mondo.

Interesiĝo pri venonta Ĵamboreo estas grandega, la unuaj demandoj alvenis el Barbados (Brita Hindujo) kaj Jamaiko.

Informoj pri la Pariza Kongreso.

La Komerca Ĉambro de Parizo donacis 5.000 frankojn por la Kongreso. La nombro de la aliĝintoj en la pasinta monato superas cent inter kiuj oni rimarkas jam kvin aŭ ses aliĝojn po 1.000 frankojn. R. Schwartz, ĉef-redaktoro de la *Kongresa Gazeto* ĵus malfermis siajn „strangan butikon“ kie li vendas la diritan gazeton.

Fervoja rabato sur la belga fervojaro.

Ni havas la plezuron sciigi, ke la Nacia Societo de la belgaj fervojoj, laŭ peto de Belga Ligo Esperantista, jam konsentis 35% da rabato al ĉiuj belgaj kongresanoj kaj al ĉiuj alilandaj kiuj trapasos Belgujon. Same jam konsentita rabato de 30% sur la ir-kaj reirbiletoj Dover-Ostendo-Dover. — Ankaŭ speciala belga karavano estos organizata. El Belgujo aliĝis pli ol 15-belgaj ĝesamideanoj por ĉeesti 24-Kongreson en Parizo.

Kian grandecon havos la tutmonda Skoltkunveno en 1933.

La esperantistaro estas konata pro siaj amaskongresegoj. Kaj tamen la mondskolta kunveno — en aparta tendarego — estas io supera. Oni povas nomi ĝin la plej granda internacia kunveno. Ĉiujn homojn interesos tia renkontiĝo de progresema junularo kaj similtensa idealista gvidantaro, malofta en la mond-historio. Vere malofta okaze por rekoni la neceson de helpa lingvo internacia! Pri la vidinda grandeco de la skolta mondkunveno en 1933 donas interesajn imagojn la jam konataj projektoj: La devizo de la tendarego estos »la evoluo de la skoltmaniero« kaj la »modelaj tendaroj«. Entute estos dek subtendaroj kaj unu gast-tendaro por apartaj skoltligoj kaj itala junularo. La tendaro estos sur reĝaj kaj ŝtataj bienoj kaj urba parko de Gödöllő apud Budapest. Oni konstruos inter aliaj apartajn profund-putojn, banejojn, poŝtoficejon (la lasta ĵamboreo havis trafikon de preskaŭ 250.000 poŝtaĵoj dum du semajnoj!), apartan telefoncentrejon (100 km. kablan kun 60 stacioj), por la tendara skoltpolicejo apartan mallongondan radio-stacion, tendaron por ĵurnalistaro, tendaran hospitalon, stacion por unua helpo, ĉiuspecajn vendejojn, aŭtoparkon, internacian bankon, ekspozicion, teatron, kie de 4-a ĝis 8-a posttagmeze estos kelkaj prezentadoj, — aeroplanojn, k. t. p. — Oni atendas 30.000 skoltojn, kies transportado okazos 35 apartaj vagonaroj. Po-hore alvenos 2.000 skoltoj el tri direktoj. Por la vizitantoj estos du fervojlinioj, aŭtobusoj kaj aŭtoj, kiuj entute po-hore transportos 26.000 homojn. La festa salutmarŝado de skoltrupoj daŭros 2 horojn, dume ludos 5—6 orkestroj intereŝange. Por rigardi Budapeston ĉiutage 1500—2000 skoltoj ekskursos al la ĉefurbo kaj sama nombro al provincaj vizitindaj lokoj. Okazos la unua skolta internacia senmotora aeroplan-konkursoj, oficira tendaro, kunveno de skoltfederaciaj delegitoj. Al apartaj naĝejoj po-tage 6.000—10.000 skoltoj estos transportataj en po 200 grupoj trifoje tage. Ĝis nun anoncis sin oficiale Brita skolt federacio kun kolonioj kun 2500 skoltoj, Aŭstrio kun 1000 skoltoj, Jugoslavio kun 300, Japanujo kun 20, Svedujo kun 500, Finnlando kun 200, Siamo kun 5, Luxemburgo kun 50 kaj Nederlando kun 100 skoltoj. Tasko de la Esperanto-Societoj estas tiuj skoltojn interesigi pri Esperanto ĉar el la kelkmil partoprenantaj hungaraj skoltoj jam kelkcent lernas! Oni atendas entute el 40 ŝtatoj skoltojn. Kia babelata turo sen Esperanto! Aŭ ĉu vere laŭ opinio de kelkaj gvidantoj la angla lingvo sufiĉos?

HELPU LA VENKON DE ESPERANTO!

S. F. Budapest.

INTERŜANĜAS

eksterlandajn skoltinsignojn kontraŭ polaj.
S-ro E. Mayer S. E. L.-arento. Kraków, Lelewela 9 (Pollando).

De Redakcio.

Redakcio esprimas korajn dankojn al ĉiuj, kiuj alsendis leterojn kun Kristnaskaj kaj Novjaraj deziroj. Ankaŭ ni dankas por gratuloj kaj alsenditaj gazetoj, libroj k. t. p. al nia legejo.

S-ro Jacques Bonmariage — Bruxela (Belgujo). Ni tre dankas por Via bela sendaĵo, kiun ni ricevis en bona stato. Aparte ni sendas al Vi leteron.

S-ro C. Dyja (Chorzów). Viajn pluajn versojn ni presos en la proksima numero de J. S.

S-ro Miklaszewski (Lublin). Viajn versojn ni sendis al Redakcio de „Międzynarodowy Język Światowy“. Pro manko da loko en nuna numero ni prokrastas Vian „Fantomon“.

TRA ESPERANTUJO.

Ŝparu por XIV-a Universala Kongreso de Esperanto en Parizo 31 julio 6 julio. (Francujo).

Princlando Liĥtenstejno eldonis novajn poŝtkartojn kun Esp.-teksto.

Dank'al iniciato de Internacia Centra Komitato la poŝto de Liĥtentejno (inter Svisujo kaj Aŭstrujo) eldonis oficialajn poŝtkartojn kun ilustraĵoj, kies klarigoj estas en Esperanto. Ili estas la unuaj oficialaj poŝtkartoj de tia speco, kiuj estis venditaj al la publiko por nelimigita tempo, krom tiuj, kiujn la poŝto de Sovet-Unio regule aperigas kun teksto Esperanto apud la lingvo de koncerna teritorio. Ĝis nun aperis pli ol 50 tipoj diversaj. Ankaŭ dum la Universala Kongreso de Esperanto en Danzig la poŝto de la liberŝtato eldonis similajn poŝtkartojn.

La Esperantistoj havas kaŭzon por ĝoji pri tiu ĉi praktika apliko de Esperanto.

Esperanto-enciklopedio.

La eldonejo de Literatura Mondo, Budapeŝt IX., Mester-u. 53. V. 7. decidis eldoni Esperanto-enciklopedion, multe bezonatan verkon por esperantistoj, kiu enhavos ĉion gravan pri movado, historio, literaturo, propagando, partoprenantaj gvidantoj k. t. p. de Esperanto. La verkego, kies bazo estas la valora manuskripto de s-ro L. Ŝirjev, (Rusujo) kaj kiun redaktas s-roj V. Bleier, K. Kalocsay kaj L. Kókény, deziras esti modelo por kolekta kreado per samideanoj en la tuta mondo. Pro tio la redaktoroj alvokas ĉiujn esperantistojn interesiĝantajn pri tiu ĉi serioza laboro, prezenti siajn opiniojn, ideon eĉ artikolojn al la redakcio. Ĉies opinio kaj ideo estos bone esplorata kaj observata por la intereso de la verko. La redakcio respondas al ĉiu, en aparta fako de Literatura Mondo ekde la numero de januaro 1932. Tial individuan respondon neniu atendu. Ĉiujn korespondantojn sendu sub supre citita adreso por: »Enciklopedio«.

Gramondisko kun la voĉo de Zamenhof.

La Eldona Fako de Kataluna Esperantista Federacio interkonsente kun la Internacia Centra Komitato realigis la fiksadon de l'voĉo de nia majstro, konservita per malnova fonograf-cilindro sur gramofondisko. Partoprenintoj de la Krakova Universala Kongreso havis okazon aŭdi la voĉon de la kreinto de internacia lingvo D-ro L. Zamenhof dum Literatura Mateno aranĝita de »Literatura Mondo«. Jen oni decidis eldoni novan serion de ĉi-tiuj gramofondiskoj. Ĝi estas aĉetebla ĉe: Kataluna Esperanta Federacio, strato Valencia 245. Barcelona. Prezo po dek pesetoj. Kompreneble ĝi estas vera relikvio por ĉiuj esperantistoj. La sumo elpezita ne estos do tro alta.

Alveno de S-ro H. Steiner al Kraków.

La 15-an de januaro 1932 alvenis Krakovon S-ro H. Steiner, fondinto de Internacia Esperanto Muzeo en Wien. Saman tagon li prelegis en la salono de Industria Muzeo pri Wien kaj Aŭstrio kun lumbildoj kaj ilustrita per gramofondiskoj. (Pri lia vojaĝo ni jam detale skribis en decembra Nr. de J. S.).

De Kraków li forveturas Varsovion, Lodz kaj al naskurbo de nia Majskro D-ro Zamenhof, kie oni komencis konstruadon de la Zamenhof-monumento.

Esperanto klarigo en Haga.

Antaŭ nelonge la Haga komunuma telefon-administracio instalas novajn aŭtomatajn telefonojn en publikaj telefonstacioj, kie oni povas telefoni post enmeto de monero. Por instrui la uzantojn pri la korektaj farmanieroj kun tiuj aparatoj oni faris grandajn emajlitajn ŝildojn, kiuj enhavas la instrukciojn pri la uzado en diversaj lingvoj inter aliaj ankaŭ en Esperanto.

La progreso estas tiom pli granda, ke la urbo Hago estas ofte vizitata de multaj fremduloj.

Revado.

Li estis vigla aglo de l'stepoj. Kun feliĉo kaj volupto li ebriĝadis per la aero matena, odoranta je ĉiuj stepaj floroj. Kun facileco li flugis per siaj fortaj flugiloj tra la nubaroj, inter kurhanoj. Per sia reĝa okulo li observis fiere la herbarojn, brilantajn pro la roso en suprenleviĝanta suno malsupre, ho, tre malsupre sub siaj flugiloj kaj du piedetoj armitaj je fortaj ungegoj. Jen, li estis kvazaŭ diverskolora papilio, flagranta inter la ravaj, stepaj floretoj. Li, kuraĝa aglo, havis bravan koron neterurigeblan. Kun furiozeco li atakis eĉ hurlantan minace lupon meze de marĉa arbaro. Li mokis senpune ĉiun sovaĝan beston neniu kuraĝis eldiri batalon al potenca birda reĝo.

Kaj jen tiu ĉi feliĉulo larmojn havas en siaj okuloj, lian koron trapikas glavo de l'ĉagreno kiaj lia brusto vira skuiĝas je ploro infana. Kial do li povus plori? Ĉu morto de iu proksima lin dolorigas, ĉu lin atakas malsato aŭ malsano, ĉu li jam ne povas ĝui agrablan flugadon tra la aero, mistera pro la aŭroro suprenleviĝanta? Miregu, ho ĉiuj loĝantoj de l'stepoj, de l'vastaj herbaroj, atamano via amas! Kore, furioze li amas, kiel nur granda filo de l'kurhanoj scipovos. Sed ho Providenco! li adoras du ĉarmajn amatinojn: ravan kiel suno aglineton, junan kaj ebriĝantan kiel dia nektaro, kiel matena, freŝa kaj odora aero stepa. Sed ankaŭ li amas liberecon. Ho, granda volupto estus ĝui la neesprimeblan ĉarmon de l'aŭroro stepa, aglino! Li dezirus peli ĝis la eterneco per sia flamanta rigardo la du lazurojn de siaj okuloj, revu pri dolĉa momento, kiam iliaj kisoj kunfandiĝos. Plie, havi la neston, varman, luksan neston, kun

kelke da tiklosentaj, morviĝemaj idetoj ĉu tio ne estus volupto plej granda?

Sed tamen... Li perdus la ŝatindan liberecon. La bela ino ligus lin, reĝon de l'stepoj, al si, al la aglidoj. Li jam ne povus libere ebriĝadi per la dolĉa, matena roso, pezanta sur dormentaj herbetoj. Li ne povus kontentigi siajn flugilojn je la libera flugado super la herbejoj, inter la nubaroj. Li jam neniam baktus kun la potenca stepa ventego, la fantoma lumo de l'fulmoj neniam lin ĉirkaŭversus, terura bruego de l'tondroj jam lin ne minacus kaj li sopirus ne al virga aglino, sed al siaj stepoj misteroj.

Tial li ploras....

... Kaj li sekvis liberecon....

Kuraĝa, vigla aglo de l'stepoj!

Sopiro

(Verso originala).

Min skuas plor', ŝiriĝas kor',
Vidante vin, ho junulin'
En reva sonĝ' dum la vesper'

Iama vid', anĝela rid'
Magia fort' de via vort'
Plenigas min je la esper'

Ĉar ardas jam dolĉega flam'
En mia kor', juneca flor'
Por ami vin ĝis la vivfin'.

Ho vi, anĝel'! Pro via bel'
Kaj mira ĉarm' brilegas larm'
En la okul' de mi, revul'....

C. Dyja (Chorzów)

HUMORO.

MALLONGAJ TAGOJ.

- Kial vi ne laboras?
- Nune en vintro estas tiel mallongaj tagoj, ke eĉ ne valoras komenci laboro.

PLEJ MALLABOREMA BESTO.

- Diru al mi kiu besto estas laŭ vi plej mallaborema?
- Ĉimo, sinjoro profesoro!
- Ĉimo?... Sed kial?
- Ĉar ĝi dum tuta tago, restas en lito.

ANONCO.

„Estas aĉetebla granda rasa hundo dujara. Manĝas ĉion. Speciale ŝatas infanojn“.

DU SURDULOJ.

- Kara najbareto ĉu ni kunros kapti fiŝojn?
- Mi ne povas. ĉar mi iras kapti fiŝojn.
- Kia domaĝo, ĉar ni povus iri kapti fiŝojn.

REE LI NE HAVAS.

- Certa komercisto en urĝa bezono turnas sin jam duan fojon al sia najbaro kun peto pri prunto de 100 fr.
- Kion fari, kiam mi ne havas, parolas disetendante manojn najbaro.
 - Je tio kolere respondas komercisto:
 - Kion?! Ĵus vi ne havis kaj ree vi ne havas!

SUBMETU RADOJN.

- Du kampuloj rigardas je veturanta vagonaro. Unu el ili kiu unua foje en sia vivo vidas lokomotivon, demandas la alian:
- Kamarado, diru al mi kiamaniere ĝi tiel rapide kuras?
 - Kiamaniere?! Tute simple per la vapore... .
 - Per la vapore vi diras? Kaj kial banujo ne veturas, en ĝi ja estas multe da vapore?... .
 - Submetu radojn kaj vi ekvidos kiel banujo ekveturos.

SCIINDAĴOJ.

Rekordaj nomoj.

En Hindujo ekzistas eminenta maĥaraĝo kiu laŭdiĝas per sia belega kaj tre „mallonga“ familia nomo: Siritavibavanadityadanarapanditausudchammarajamahadihanijarapatisithu! 69 literoj! Samtempe vivas ĥino en Baltimor havanta praktikan nomon. Lia nomo sonas l — ne pli kaj ne malpli multe nur „l“.

Polujo en fremdaj lingvoj.

Eble estas interesa por kelkaj niaj legantoj, kiel Polujo nomiĝas en fremdaj lingvoj.

Jen: france-Pologne, germane-Polen, latine, itale kaj hispane-Polonia, angle-Poland, ruse-Polŝĉa, ĉeĥe-Polsko, litve-Lenkija, hungare-Lengyel Ohrsagh, turke-Leĥistan, Japane-Porando, serbe, kaj pole-Polska.

Gazeto sen eraroj.

Unu el la svisaj jurnalaj, respondante al unu el siaj legantoj, kiu plendis je la eraroj en la gazeto troviĝantaj, skribas jene:

Por ke journalo estu sen eraroj, oni bezonas:

- 1) ke la aŭtoroj skribu artikolojn tute korekte;
- 2) ke la artikoloj estu legeblaj;
- 3) ke la kompostisto disigante malnovajn artikolojn metu la literojn en la ĝustajn fakojn;
- 4) ke li dum kompostado kaptu ĝustajn literojn;
- 5) ke li bone ilin kunmetu;
- 6) ke la korektanto zorge tralegu kaj korektu la tekston;
- 7) ke la revizio post la korekto estu detale plenumita;
- 8) ke la eraroj trovitaj ankoraŭ dum la revizio estu korektitaj;
- 9) ke oni havu por ĉio ĉi-tio sufiĉan tempon;
- 10) ke oni sukcesu feliĉe venki ankoraŭ tutan vicon da neantaŭviditaj cirkonstancoj.

Kaj ĉar en la ok-paĝa journalo estas proksimume 30.000 literoj, oni devas tiom-foje kalkuli tiun ĉi kvanton, kiom da punktoj estas supre menciitaj.

Legantoj trovantaj erarojn en la journaloj ekpensu iomete pri grandega peno kaj laboro — kaj ili certe malpli koleras pro la trovitaj eraroj.

Esperantlingva mors-alfabeto.

S-ro Nikolas Ĥolm, el Odessa (Sovetujo), proponis, tiun-ĉi mors-alfabeton tute specialan por Esperanto. (El „Praktika helpilo por radiisto“).

I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.
		a . —	n — .		c — . — .	
e .	t —	n . . —	d — . .	k — . —	l . — . .	
i . .	m — —	ŝ . . . —	b — . . .	r . — .	f . . — .	
s . . .	o — — —	4 —	6 —	p . — — .	ĝ — — . .	2 . . — — —
h	ĥ — — — —	v . — — —	g — — .	: — — — . . .	z — — . .	3 . . . — —
5	0 — — — — —	j . — — — —	j — — — .	? . . — — . .	ŭ . . — —	7 — — . . .
.	(nulo)	1 . — — — —	9 — — — — .	! — — . . — —	,	8 — — — . .

NE FORGESU RENOVIGI ABONON DE „J. S.“

Skolta Angulo.

ESTU PRETA!



CZUWAJ!

SALUTVORTOJ DE DRO KALOCSAY
la fama esperantista poeto hungara
al la Skolta Esperantista Tendaro.

(Budapest, 24 julio 1931).

•Flegu la flamon
• Por nia Afero:
Doni la Amon
Kaj Benon al Tero.
Riĉaj rikoltoj
Sekvu fervoron!
Salutoj, Skoltoj,
B o n a n l a b o r o n !

K. Kalocsay.

Ŝparu por la XI-a SEL. Tendaro en Londono 16—30 julio 1932
(Anglujo).

La XI-a S. E. L. Tendaro. (Laŭ oficiala Komunikajo).

En la graflando de Kent, apud de Londono, ĉe Dovne, estas nova Skoltparko kie okazos la XI-a Tendaro de SEL. de 16-a ĝis 30-a Julio 1932.

Jam stariĝis Tendara Komitato de anglaj membroj por fari la aranĝojn, kies energia Sekretario estas la Subkasisto H. Yarwood. La Komitato plezure donas la jenajn informojn.

Oni aranĝos ke ĉiu membro estu renkontita ĉe la stacio en Londono.

La proksimuma kosto estos por 2 ŝilingoj ĝis 2 ŝ. 6 p. ĉiutage (tio dependas je la nombro de la ĉeestantoj, sed oni esperas anonci la precizan koston en plej proksimaj numeroj de nia gazeto).

Okazos ekskursoj al Londono, (Urbodomo, muzeoj, skolta ĉefoficejo ktp.) aliaj skoltparkoj, kaj aliaj interesaj lokoj.

La Komitato volas fari, kiel eble plej baldaŭ, la plenajn aranĝojn, sed estas tre nesece ke ili antaŭe sciu la proksimuman nombron de partoprenantoj.

Do skribu tuj al la Sekretario de la Komitato (S-ro H. Yarwood, 23 East Dulwich Grove, Londono, S. E. 22, Anglujo) se vi intencas ĉeesti aŭ se vi kredas ke vi povos ĉeesti.

La Tendara Komitato
XI-a SEL-Tendaro

Skolta Esperanto Tendaro en Hungarujo 1932.

Dum somero 1932 la Szegeda skolttropon projektas aranĝi semajnan tendaron por praktiki Esperanton, al kiu ĝi invitas ne nur hungarajn, sed ankaŭ tiujn alilandajn skoltojn, kiuj ne povas iri al la tendaro en julio, kiun aranĝas SEL apud Londono.

Bonvolu peti pluajn informojn de Ernesto Farkas, Kecske-méti-u. 12. Szeged, Hungarujo. Fratoj, disvastigu tiun sciigon en viaj skoltaj gazetoj kaj inter la skoltaj trupoj. Ni tre ĝojus, se venus kelkaj eksterlandaj fratoj, por kune ekzerci nian lingvon. Verŝajne samtempe estos — la jubilea tendarego de la Szegeda skolta distrikto.

De skolta movado. Naciaj jamboreoj.

Jaro 1932 estos sub signo de naciaj jamboreoj. En junio okazos dusemajnaj jamboreoj en Norvegujo kaj Estonio, kaj unumonata en nord-orienta parto de Rumanujo kaj en aŭgusto en Holando. Rumanlanda Jamboreo okazos sub alta protektado de reĝo Karol; ĉi-tiu jamboreo apartenos al plej interesaj pro ĝia longdaŭro do ĝi estos unika el ĝis nun organizataj kaj ni esperas ke ĝi estos tre interesa. Inter diversaj vetludoj, okazos vico da river. skolttvetkuroj.

Ĝi do estos kie enkonduko de Jamboreo de l'river kaj mar'skoltoj en Polujo.

Jen polaj skoltoj forveturas pol elprovi siajn fortojn eksterlande: wilna trupo „Nigruloj 13-a“ krakova „9-a“ kaj lvova „pliaĝa“ al Rumanujo.

Internacia Jamboreo de riveraj kaj maraj skoltoj en Polujo.

Jen multaj riveraj kaj maraj skoltoj aŭguste de nuna jaro vizitos Polujon por partopreni en internacia river — kaj maraj skolttjamboreo. Poloj atendas tiun momenton kiam dum tiuj tagoj oni povas provi siajn fortojn en vetbatalo sur lago Garzyńskie. Certe partoprenos ĝin skoltoj, kiuj jam ne unu foje kiel maraj-lupoj vidis maron kaj ankaŭ skoltoj kiuj nur vojaĝis sur rivero, de nordo ĝis sudo ĉiuj egale havos okazon montri kion ili povos kaj batalos pri unua loko en tiu ĉi Jamboreo.

Grandamase ni, polaj skoltoj atendas V.n sur kampo brakmalferme ni akceptas Vin. Do estu pretaj!

KRONIKO.

Aŭstrio.

WIEN. — La 12-an de decembro 1931 okazis en Wien fondiĝfestado de la aŭstria pac-skolta ligo. Ĝi celas eduki la junularon ambaŭsenksan je noblepensantaj homoj libersentaj, kiuj laboras por la paco, Krome ĝi celas ankaŭ skoltan edukadon. La ligo estas alligita al laborkomunumo de la aŭstrijaj pacunuiĝoj.

Belgujo.

BRUKSELO. — Oni sciigas nin, ke la konata pastro J. Jakobs-skoltestro mortis. Lia laboro sur kampo de internacia movado estis multe konata, li ankaŭ estis unu el fondintoj de Baden-Povelaj skolttropoj. Ankaŭ li estis ano de Internacia Kontoro. Skoltoj perdis pro tio en li, homon neforgeseblan.

Britujo.

SKOLTA KONKURSO.

Por fortigi movadon inter skotaj skoltoj oni oranĝas ĉiujare esperanto-konkurson. Jen pasintjare tri skoltoj: Edvard Traynor, Fraser Cheyne kaj Stuart Lamb, gajnis kiel premion belan ŝildon el oksidita arĝento kun esperanta stelo supre. Ŝildo estis oferita al Federacio de S-ro Eglinton Adams el Edinburg. Imitinda ekzemplo.

LONDONO. — Skoltinoj kiuj volas partopreni XI-an S. E. L. Tendaron, bovolu tuj turniĝi al Skoltina ĉefagentino M. E. Chilton, 49, Macfarlane Road Londono W. 12.

SOUT-SCHILDS. — Kurso de 25 skoltoj, High School, gvidas S-anonj Weseneraft kaj Fomison,

